

699496-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de arhitectură, de inginerie și de planificare – Radschnellweg RS3, 4. BA: Porta Westfalica - Minden - Objektplanung Verkehrsanlagen und Umweltverträglichkeitsstudie
OJ S 196/2026 09/10/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard
Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Stadt Minden

E-mail: a.hormann@minden.de

Forma juridică a achizitorului: Autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Radschnellweg RS3, 4. BA: Porta Westfalica - Minden - Objektplanung Verkehrsanlagen und Umweltverträglichkeitsstudie

Descriere: Die Stadt Minden beabsichtigt für den Abschnitt 4 des Radschnellweges OWL die losweise Vergabe von Leistungen zu den Leistungsbildern Objektplanung Verkehrsanlagen (Los 1) sowie zur Erstellung einer Umweltverträglichkeitsstudie (Los 2).

Identificatorul procedurii: fa0cc5a8-ce2e-43ba-933a-65e7c8caa7c6

Identificator intern: 1836/26

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71240000 Servicii de arhitectură, de inginerie și de planificare

Clasificare suplimentară (cpv): 71322500 Servicii de proiectare tehnică pentru infrastructura de transport, 79314000 Studiu de fezabilitate, 71313000 Servicii de consultanță în ingineria mediului

2.1.2. Locul de executare

Localitate: Minden

Cod poștal: 32423

Subdiviziunea țării (NUTS): Minden-Lübbecke (DEA46)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YKRMPTU# 1. Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen sind folgende Eigenerklärungen einzureichen: - Eigenerklärung Ausschlussgründe (Formular mit den Vergabeunterlagen abrufbar); - Eigenerklärung Russland-Sanktionen (Formular mit den Vergabeunterlagen abrufbar). 2. Rückfragen werden nur über das Vergabeportal beantwortet. Nur dort registrierte und für das Verfahren freigeschaltete Unternehmen werden über neue Bieterinformationen unaufgefordert informiert. Eine entsprechende Registrierung und Freischaltung bereits unmittelbar beim

Herunterladen der dort abrufbaren Unterlagen wird deshalb dringend empfohlen. Alle nicht registrierten bzw. nicht für das Verfahren freigeschalteten Interessenten sind aufgefordert, regelmäßig das genannte Vergabeportal aufzusuchen, um dort eventuelle Bieterinformationen abzurufen.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Numărul maxim de loturi pentru care un ofertant poate depune oferte: 2

Clauzele contractuale:

Numărul maxim de loturi pentru care se pot atribui contracte unui singur ofertant: 2

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț, Document de achiziție

Participarea la o organizație criminală: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB. Das Nichtvorliegen ist durch Eigenerklärung unter Verwendung der hierfür bereitgestellten Vergabeunterlagen Eigenerklärung Ausschlussgründe zu belegen. Die Eigenerklärung ist bei Bewerbungsgemeinschaften durch alle Mitglieder und im Falle einer Eignungsleihe auch durch das hierfür in Anspruch genommene Drittunternehmen abzugeben.

Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB. Das Nichtvorliegen ist durch Eigenerklärung unter Verwendung der hierfür bereitgestellten Vergabeunterlagen Eigenerklärung Ausschlussgründe zu belegen. Die Eigenerklärung ist bei Bewerbungsgemeinschaften durch alle Mitglieder und im Falle einer Eignungsleihe auch durch das hierfür in Anspruch genommene Drittunternehmen abzugeben.

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB. Das Nichtvorliegen ist durch Eigenerklärung unter Verwendung der hierfür bereitgestellten Vergabeunterlagen Eigenerklärung Ausschlussgründe zu belegen. Die Eigenerklärung ist bei Bewerbungsgemeinschaften durch alle Mitglieder und im Falle einer Eignungsleihe auch durch das hierfür in Anspruch genommene Drittunternehmen abzugeben.

Frauda: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB. Das Nichtvorliegen ist durch Eigenerklärung unter Verwendung der hierfür bereitgestellten Vergabeunterlagen Eigenerklärung Ausschlussgründe zu belegen. Die Eigenerklärung ist bei Bewerbungsgemeinschaften durch alle Mitglieder und im Falle einer Eignungsleihe auch durch das hierfür in Anspruch genommene Drittunternehmen abzugeben.

Corupție: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB. Das Nichtvorliegen ist durch Eigenerklärung unter Verwendung der hierfür bereitgestellten Vergabeunterlagen Eigenerklärung Ausschlussgründe zu belegen. Die Eigenerklärung ist bei Bewerbungsgemeinschaften durch alle Mitglieder und im Falle einer Eignungsleihe auch durch das hierfür in Anspruch genommene Drittunternehmen abzugeben.

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB. Das Nichtvorliegen ist durch Eigenerklärung unter Verwendung der hierfür bereitgestellten Vergabeunterlagen Eigenerklärung Ausschlussgründe zu belegen. Die Eigenerklärung ist bei Bewerbungsgemeinschaften durch alle Mitglieder und im Falle einer Eignungsleihe auch durch das hierfür in Anspruch genommene Drittunternehmen abzugeben.

Încălcarea obligației de plată a impozitelor: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB. Das Nichtvorliegen ist durch Eigenerklärung unter Verwendung der hierfür

bereitgestellten Vergabeunterlagen Eigenerklärung Ausschlussgründe zu belegen. Die Eigenerklärung ist bei Bewerbergemeinschaften durch alle Mitglieder und im Falle einer Eignungsleihe auch durch das hierfür in Anspruch genommene Drittunternehmen abzugeben. Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB. Das Nichtvorliegen ist durch Eigenerklärung unter Verwendung der hierfür bereitgestellten Vergabeunterlagen Eigenerklärung Ausschlussgründe zu belegen. Die Eigenerklärung ist bei Bewerbergemeinschaften durch alle Mitglieder und im Falle einer Eignungsleihe auch durch das hierfür in Anspruch genommene Drittunternehmen abzugeben.

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB. Das Nichtvorliegen ist durch Eigenerklärung unter Verwendung der hierfür bereitgestellten Vergabeunterlagen Eigenerklärung Ausschlussgründe zu belegen. Die Eigenerklärung ist bei Bewerbergemeinschaften durch alle Mitglieder und im Falle einer Eignungsleihe auch durch das hierfür in Anspruch genommene Drittunternehmen abzugeben.

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB. Das Nichtvorliegen ist durch Eigenerklärung unter Verwendung der hierfür bereitgestellten Vergabeunterlagen Eigenerklärung Ausschlussgründe zu belegen. Die Eigenerklärung ist bei Bewerbergemeinschaften durch alle Mitglieder und im Falle einer Eignungsleihe auch durch das hierfür in Anspruch genommene Drittunternehmen abzugeben.

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB. Das Nichtvorliegen ist durch Eigenerklärung unter Verwendung der hierfür bereitgestellten Vergabeunterlagen Eigenerklärung Ausschlussgründe zu belegen. Die Eigenerklärung ist bei Bewerbergemeinschaften durch alle Mitglieder und im Falle einer Eignungsleihe auch durch das hierfür in Anspruch genommene Drittunternehmen abzugeben.

Insolvență: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB. Das Nichtvorliegen ist durch Eigenerklärung unter Verwendung der hierfür bereitgestellten Vergabeunterlagen Eigenerklärung Ausschlussgründe zu belegen. Die Eigenerklärung ist bei Bewerbergemeinschaften durch alle Mitglieder und im Falle einer Eignungsleihe auch durch das hierfür in Anspruch genommene Drittunternehmen abzugeben.

Active administrate de lichidator: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB. Das Nichtvorliegen ist durch Eigenerklärung unter Verwendung der hierfür bereitgestellten Vergabeunterlagen Eigenerklärung Ausschlussgründe zu belegen. Die Eigenerklärung ist bei Bewerbergemeinschaften durch alle Mitglieder und im Falle einer Eignungsleihe auch durch das hierfür in Anspruch genommene Drittunternehmen abzugeben.

Activitățile economice sunt suspendate: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB. Das Nichtvorliegen ist durch Eigenerklärung unter Verwendung der hierfür bereitgestellten Vergabeunterlagen Eigenerklärung Ausschlussgründe zu belegen. Die Eigenerklärung ist bei Bewerbergemeinschaften durch alle Mitglieder und im Falle einer Eignungsleihe auch durch das hierfür in Anspruch genommene Drittunternehmen abzugeben.

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB. Das Nichtvorliegen ist durch Eigenerklärung unter Verwendung der hierfür bereitgestellten Vergabeunterlagen Eigenerklärung Ausschlussgründe zu belegen. Die Eigenerklärung ist bei Bewerbergemeinschaften durch alle Mitglieder und im Falle einer Eignungsleihe auch durch das hierfür in Anspruch genommene Drittunternehmen abzugeben.

Abaterea profesională gravă: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB. Das Nichtvorliegen ist durch Eigenerklärung unter Verwendung der hierfür bereitgestellten Vergabeunterlagen Eigenerklärung Ausschlussgründe zu belegen. Die Eigenerklärung ist bei Bewerbergemeinschaften durch alle Mitglieder und im Falle einer Eignungsleihe auch durch das hierfür in Anspruch genommene Drittunternehmen abzugeben.

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB. Das Nichtvorliegen ist durch Eigenerklärung unter Verwendung der hierfür bereitgestellten Vergabeunterlagen Eigenerklärung Ausschlussgründe zu belegen. Die Eigenerklärung ist bei Bewerbergemeinschaften durch alle Mitglieder und im Falle einer Eignungsleihe auch durch das hierfür in Anspruch genommene Drittunternehmen abzugeben.

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB. Das Nichtvorliegen ist durch Eigenerklärung unter Verwendung der hierfür bereitgestellten Vergabeunterlagen Eigenerklärung Ausschlussgründe zu belegen. Die Eigenerklärung ist bei Bewerbergemeinschaften durch alle Mitglieder und im Falle einer Eignungsleihe auch durch das hierfür in Anspruch genommene Drittunternehmen abzugeben.

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB. Das Nichtvorliegen ist durch Eigenerklärung unter Verwendung der hierfür bereitgestellten Vergabeunterlagen Eigenerklärung Ausschlussgründe zu belegen. Die Eigenerklärung ist bei Bewerbergemeinschaften durch alle Mitglieder und im Falle einer Eignungsleihe auch durch das hierfür in Anspruch genommene Drittunternehmen abzugeben.

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB. Das Nichtvorliegen ist durch Eigenerklärung unter Verwendung der hierfür bereitgestellten Vergabeunterlagen Eigenerklärung Ausschlussgründe zu belegen. Die Eigenerklärung ist bei Bewerbergemeinschaften durch alle Mitglieder und im Falle einer Eignungsleihe auch durch das hierfür in Anspruch genommene Drittunternehmen abzugeben.

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB. Das Nichtvorliegen ist durch Eigenerklärung unter Verwendung der hierfür bereitgestellten Vergabeunterlagen Eigenerklärung Ausschlussgründe zu belegen. Die Eigenerklärung ist bei Bewerbergemeinschaften durch alle Mitglieder und im Falle einer Eignungsleihe auch durch das hierfür in Anspruch genommene Drittunternehmen abzugeben.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Verkehrsanlagen

Descriere: Gegenstand des Auftrags sind die zur Umsetzung des in Teil A beschriebenen Vorhabens erforderlichen Objektplanungsleistungen für das Leistungsbild Verkehrsanlagen gemäß § 47 HOAI i. V. m. Anlage 13 zur HOAI in den Leistungsphasen 1 und 2 (Los 1) sowie die Fachplanungsleistungen für die Umweltverträglichkeitsstudie gemäß § 3 Absatz 1 HOAI i. V. m. Anlage 1 zur HOAI (Los 2).

Identifikator intern: 1

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71322500 Servicii de proiectare tehnică pentru infrastructura de transport

5.1.2. Locul de executare

Localitate: Minden

Cod poștal: 32423
Subdiviziunea țării (NUTS): Minden-Lübbecke (DEA46)
Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/01/2027
Data de sfârșit a duratei: 31/12/2029

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț, Document de achiziție

Criteriu: Calificări educaționale și profesionale relevante

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis der Berufsqualifikation als Diplomingenieur/-in bzw. Bachelor bzw. Master der Fachrichtung Verkehrsbauwesen/Verkehrswegebau, Raum- und Infrastrukturplanung oder einer vergleichbaren Fachrichtung (Los 1) bzw. Diplomingenieur /in bzw. Bachelor bzw. Master der Fachrichtung Landschaftspflege, Landschaftsökologie, Ökologie, Biologie, Geografie oder einer vergleichbaren Fachrichtung (Los 2). Zugelassen werden gemäß § 75 Abs. 1 und 2 VgV nur Bieter, die berechtigt sind, diese Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden. Juristische Personen sind gem. § 75 Abs. 3 VgV zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen verantwortlichen Berufsangehörigen benennen, der die beschriebene Zulassungsvoraussetzung erfüllt. Zum Nachweis der Berufsqualifikationen ist eine Bescheinigung über die Kammermitgliedschaft oder ein sonstiger geeigneter Nachweis einzureichen. Juristische Personen haben den entsprechenden Nachweis für die von ihnen benannte verantwortliche berufsangehörige Person einzureichen. Es genügt zunächst die Vorlage einer entsprechenden Kopie. Der Auftraggeber behält sich vor, in Zweifelsfällen eine Vorlage im Original zu verlangen.

Criteriu: Cifra de afaceri medie anuală

Descrierea criteriului de selecție: Gewertet werden die Jahresgesamtumsätze des Unternehmens (bei Bietergemeinschaften: aller Mitgliedsunternehmen zusammen) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren. Zur Nachweisführung genügen entsprechende Eigenerklärungen im Angebotsvorblatt.

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Gewertet werden nur Referenzen, die folgende Anforderungen an die allg. Vergleichbarkeit erfüllen: 1. Los 1: Referenzen des Büros (nicht älter als 10 Jahre) zur Objektplanung Verkehrsanlagen für die Bedarfsplanung von

Verkehrswegen oder eine Planung eines Abschnitts einer Radschnellverbindung bzw. einer Maßnahme mit vergleichbarer Komplexität mit jeweils einer Länge von mindestens 1 km, bei denen mind. eine der Leistungsphasen 1 und 2 des Leistungsbildes Objektplanung Verkehrsanlagen bearbeitet und abgeschlossen wurde und die zum maßgeblichen Leistungsbild erbrachten Leistungen nicht vor dem 01.10.2016 (Stichtag) beendet wurden. 2. Los 2: Referenzen des Büros (nicht älter als 10 Jahre) zur Umweltverträglichkeitsstudie für die Erstellung einer Umweltverträglichkeitsstudie bzw. einer entsprechenden Studie zu einer linienförmigen Verkehrsinfrastrukturmaßnahme oder einer vergleichbaren Maßnahme, bei denen mind. eine der Leistungsphasen 1 bis 4 entsprechend des einschlägigen Leistungsbildes der HOAI bearbeitet und abgeschlossen wurde, die für die Erstellung der Umweltverträglichkeitsstudie relevante Gebietsgröße mindestens 100 ha betrugen und die zum maßgeblichen Leistungsbild erbrachten Leistungen nicht vor dem 01.10.2016 (Stichtag) beendet wurden und auch eine eventuelle Fertigstellung der Umweltverträglichkeitsstudie nicht vor diesem Stichtag lag. Zu 1: Die zu Ziff. 1 nachgewiesenen Referenzen, die sämtliche unter Ziff. 1 genannten Anforderungen erfüllen, müssen zumindest in Summe die Leistungsphasen 1 und 2 des Leistungsbildes Objektplanung Verkehrsanlagen abdecken, ansonsten gilt der Bieter als nicht hinreichend geeignet für Los 1. Die genannten Leistungsphasen müssen dabei abschließend bearbeitet sein. Zu 2: Die zu Ziff. 2 nachgewiesenen Referenzen, die sämtliche unter Ziff. 2 genannten Anforderungen erfüllen, müssen zumindest in Summe die Leistungsphasen 1 bis 4 des einschlägigen Leistungsbildes für die Erstellung der Umweltverträglichkeitsstudie gemäß HOAI abdecken, ansonsten gilt der Bieter als nicht hinreichend geeignet für Los 2. Die genannten Leistungsphasen müssen dabei abschließend bearbeitet sein.

Criteriu: Media anuală a forței de muncă

Descrierea criteriului de selecție: Angabe der Anzahl fester Mitarbeiter/-innen (jeweils durchschnittlich für die Jahre 2023 bis 2025 sowie aktuell) mit der Berufsqualifikation Diplomingenieur/-in bzw. Bachelor bzw. Master der Fachrichtung Verkehrsbauwesen /Verkehrswegebau, Raum- und Infrastrukturplanung oder einer vergleichbaren Fachrichtung, sowie sonstige Bauingenieure/innen und Techniker/innen (Los 1) und Diplomingenieure/innen bzw. Bachelor bzw. Master der Fachrichtung Landschaftspflege, Landschaftsökologie, Ökologie, Biologie, Geografie oder einer vergleichbaren Fachrichtung (Los 2). Zur Nachweisführung genügen entsprechende Eigenerklärungen im Angebotsvorblatt. Mindestanforderungen an die Eignung sind Mitarbeiterzahlen (jeweils Vollzeitstellenäquivalente) von - nicht unter 2,00 Diplomingenieuren/innen bzw. Bachelor bzw. Master der Fachrichtung Verkehrsbauwesen/Verkehrswegebau, Raum- und Infrastrukturplanung oder einer vergleichbaren Fachrichtung (Los 1) und - nicht unter 3,00 Mitarbeitern/-innen insgesamt mit entweder der Berufsqualifikation Diplomingenieur/in bzw. Bachelor bzw. Master der Fachrichtung Verkehrsbauwesen/Verkehrswegebau, Raum- und Infrastrukturplanung oder einer vergleichbaren Fachrichtung oder der Berufsqualifikation sonstiger Bauingenieur/in oder der Berufsqualifikation Techniker/in (Los 1) , jeweils sowohl im Durchschnitt der Jahre 2023 bis 2025 als auch aktuell; - nicht unter 2,00 Diplomingenieuren /innen bzw. Bachelor bzw. Master der Fachrichtung Landschaftspflege, Landschaftsökologie, Ökologie, Biologie, Geografie oder einer vergleichbaren Fachrichtung (Los 2).

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Eignungsvoraussetzung ist das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung, für die von der Leistungsbeschreibung umfassten Tätigkeiten mit folgenden Mindestdeckungssummen: Los 1: - Personenschäden: 2.000.000 EUR - Sonstige (Sachschäden/Vermögensschäden): 2.000.000 EUR Los 2: - Personenschäden:

1.500.000 EUR - Sonstige (Sachschäden/Vermögensschäden): 500.000 EUR Die Mindestdeckungssummen je Los gelten jeweils pro Schadensfall. Die genannten Mindestdeckungssummen je Los müssen spätestens bei Leistungsbeginn vorliegen. Ein Nachweis der bestehenden Versicherung ist nur auf Verlangen des Auftraggebers nachzureichen. Das Bestehen der Betriebshaftpflichtversicherung zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe ist eine Mindestanforderung an die Eignung. Für den Fall, dass die vorgeschriebenen Deckungssummen je Los derzeit noch nicht erreicht werden, ist eine Erklärung des Bieters vorzulegen, dass eine Anpassung rechtzeitig zum Leistungsbeginn erfolgt.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Projektkonzept

Descriere: Bewertet wird ein vom Bieter einzureichendes Projektkonzept mit folgenden Unterkriterien: Fachlich-inhaltliche Herangehensweise (18%) und Organisatorische Herangehensweise (12%). Näheres ist in der bereitgestellten Vergabeunterlage "A03 Zuschlagsmatrix" geregelt.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 30

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Qualifikation und Erfahrung der Mitglieder des Kernprojektteams

Descriere: Bewertet werden die Qualifikation und Erfahrung der Person, die vom Bieter im Angebot als verantwortliche/r Projektleiter/in (Los 1 und 2) benannt wird, die Qualifikation und Erfahrung der Person, die vom Bieter im Angebot als verantwortliche/r Planer/in (Los 1) bzw. verantwortliche/r Sachbearbeiter/in (Los 2) benannt wird sowie die Qualifikation und Erfahrung der Person, die vom Bieter im Angebot als stellvertretende/r Planer/in (Los 1) bzw. stellvertretende/r Sachbearbeiter/in (Los 2) benannt wird. Näheres ist in der bereitgestellten Vergabeunterlage "A03 Zuschlagsmatrix" geregelt.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 35

Criteriu:

Tip: Cost

Denumire: Höhe des angebotenen Honorars

Descriere: Die Höhe des angebotenen Honorars (Honorarwertungssumme) wird anhand einer Formel bewertet, die der bereitgestellten Vergabeunterlage "A03 Zuschlagsmatrix" zu entnehmen ist.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 35

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 03/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YKRMPTU/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YKRMPTU>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YKRMPTU>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Autorizată

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 10/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 60 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Siehe zu Unterlagen, die nicht nachgefordert werden, die gesetzliche Regelung in § 56 Abs. 3 VgV und die weitergehenden Festlegungen in der Vergabeunterlage A01 (Aufforderungsschreiben).

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 10/11/2026 10:01:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu
Condiții privind executarea contractului: Vertragsbedingungen gemäß TVgG NRW.

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

Forma juridică pe care trebuie să o adopte un grup de ofertanți căruia i se atribuie un contract: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Aspecte tehnice**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Westfalen

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der zuständigen Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden, oder - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur

Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Wolter Hoppenberg Rechtsanwälte Partnerschaft mbB

Organizația care primește cererile de participare: Stadt Minden

5.1. Lot: LOT-0002

Titlu: Umweltverträglichkeitsstudie

Descriere: Gegenstand des Auftrags sind die zur Umsetzung des in Teil A beschriebenen Vorhabens erforderlichen Objektplanungsleistungen für das Leistungsbild Verkehrsanlagen gemäß § 47 HOAI i. V. m. Anlage 13 zur HOAI in den Leistungsphasen 1 und 2 (Los 1) sowie die Fachplanungsleistungen für die Umweltverträglichkeitsstudie gemäß § 3 Absatz 1 HOAI i. V. m. Anlage 1 zur HOAI (Los 2).

Identificator intern: 2

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79314000 Studiu de fezabilitate

Clasificare suplimentară (cpv): 71313000 Servicii de consultanță în ingineria mediului, 71313400 Evaluare a impactului asupra mediului pentru construcții, 71313430 Analiză a indicatorilor de mediu pentru construcții, 71313440 Servicii de evaluare a impactului asupra mediului pentru construcții

5.1.2. Locul de executare

Localitate: Minden

Cod poștal: 32423

Subdiviziunea țării (NUTS): Minden-Lübbecke (DEA46)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/01/2027

Data de sfârșit a duratei: 31/12/2029

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț, Document de achiziție

Criteriu: Calificări educaționale și profesionale relevante

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis der Berufsqualifikation als Diplomingenieur/-in bzw. Bachelor bzw. Master der Fachrichtung Verkehrsbauwesen/Verkehrswegebau, Raum- und Infrastrukturplanung oder einer vergleichbaren Fachrichtung (Los 1) bzw. Diplomingenieur /in bzw. Bachelor bzw. Master der Fachrichtung Landschaftspflege, Landschaftsökologie, Ökologie, Biologie, Geografie oder einer vergleichbaren Fachrichtung (Los 2). Zugelassen werden gemäß § 75 Abs. 1 und 2 VgV nur Bieter, die berechtigt sind, diese Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden. Juristische Personen sind gem. § 75 Abs. 3 VgV zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen verantwortlichen Berufsangehörigen benennen, der die beschriebene Zulassungsvoraussetzung erfüllt. Zum Nachweis der Berufsqualifikationen ist eine Bescheinigung über die Kammermitgliedschaft oder ein sonstiger geeigneter Nachweis einzureichen. Juristische Personen haben den entsprechenden Nachweis für die von ihnen benannte verantwortliche berufsangehörige Person einzureichen. Es genügt zunächst die Vorlage einer entsprechenden Kopie. Der Auftraggeber behält sich vor, in Zweifelsfällen eine Vorlage im Original zu verlangen.

Criteriu: Cifra de afaceri medie anuală

Descrierea criteriului de selecție: Gewertet werden die Jahresgesamtumsätze des Unternehmens (bei Bietergemeinschaften: aller Mitgliedsunternehmen zusammen) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren. Zur Nachweisführung genügen entsprechende Eigenerklärungen im Angebotsvorblatt.

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Gewertet werden nur Referenzen, die folgende Anforderungen an die allg. Vergleichbarkeit erfüllen: 1. Los 1: Referenzen des Büros (nicht älter als 10 Jahre) zur Objektplanung Verkehrsanlagen für die Bedarfsplanung von Verkehrswegen oder eine Planung eines Abschnitts einer Radschnellverbindung bzw. einer Maßnahme mit vergleichbarer Komplexität mit jeweils einer Länge von mindestens 1 km, bei denen mind. eine der Leistungsphasen 1 und 2 des Leistungsbildes Objektplanung Verkehrsanlagen bearbeitet und abgeschlossen wurde und die zum maßgeblichen Leistungsbild erbrachten Leistungen nicht vor dem 01.10.2016 (Stichtag) beendet wurden. 2. Los 2: Referenzen des Büros (nicht älter als 10 Jahre) zur Umweltverträglichkeitsstudie für die Erstellung einer Umweltverträglichkeitsstudie bzw. einer entsprechenden Studie zu einer linienförmigen Verkehrsinfrastrukturmaßnahme oder einer vergleichbaren Maßnahme, bei denen mind. eine der Leistungsphasen 1 bis 4 entsprechend des einschlägigen Leistungsbildes der HOAI bearbeitet und abgeschlossen wurde, die für die Erstellung der Umweltverträglichkeitsstudie relevante Gebietsgröße mindestens 100 ha betrug und die zum maßgeblichen Leistungsbild erbrachten Leistungen nicht vor dem 01.10.2016 (Stichtag) beendet wurden und auch eine eventuelle Fertigstellung der Umweltverträglichkeitsstudie nicht vor diesem Stichtag lag. Zu 1: Die zu Ziff. 1 nachgewiesenen Referenzen, die sämtliche unter Ziff. 1 genannten Anforderungen erfüllen, müssen zumindest in Summe die Leistungsphasen 1 und 2 des Leistungsbildes Objektplanung Verkehrsanlagen abdecken, ansonsten gilt der Bieter als nicht hinreichend geeignet für Los 1. Die genannten Leistungsphasen müssen dabei abschließend bearbeitet sein. Zu 2: Die zu Ziff. 2 nachgewiesenen Referenzen, die sämtliche unter Ziff. 2 genannten Anforderungen erfüllen, müssen zumindest in Summe die Leistungsphasen 1 bis 4 des einschlägigen Leistungsbildes für die Erstellung der Umweltverträglichkeitsstudie gemäß HOAI abdecken, ansonsten gilt der Bieter als nicht hinreichend geeignet für Los 2. Die genannten Leistungsphasen müssen dabei abschließend bearbeitet sein.

Criteriu: Media anuală a forței de muncă

Descrierea criteriului de selecție: Angabe der Anzahl fester Mitarbeiter/-innen (jeweils durchschnittlich für die Jahre 2023 bis 2025 sowie aktuell) mit der Berufsqualifikation Diplomingenieur/-in bzw. Bachelor bzw. Master der Fachrichtung Verkehrsbauwesen /Verkehrswegebau, Raum- und Infrastrukturplanung oder einer vergleichbaren Fachrichtung, sowie sonstige Bauingenieure/innen und Techniker/innen (Los 1) und Diplomingenieure/innen bzw. Bachelor bzw. Master der Fachrichtung Landschaftspflege, Landschaftsökologie, Ökologie, Biologie, Geografie oder einer vergleichbaren Fachrichtung (Los 2). Zur Nachweisführung genügen entsprechende Eigenerklärungen im Angebotsvorblatt. Mindestanforderungen an die Eignung sind Mitarbeiterzahlen (jeweils Vollzeitstellenäquivalente) von - nicht unter 2,00 Diplomingenieuren/innen bzw. Bachelor bzw. Master der Fachrichtung Verkehrsbauwesen/Verkehrswegebau, Raum- und Infrastrukturplanung oder einer vergleichbaren Fachrichtung (Los 1) und - nicht unter 3,00 Mitarbeitern/-innen insgesamt mit entweder der Berufsqualifikation Diplomingenieur/in bzw. Bachelor bzw. Master der Fachrichtung Verkehrsbauwesen/Verkehrswegebau, Raum- und Infrastrukturplanung oder einer vergleichbaren Fachrichtung oder der Berufsqualifikation sonstiger Bauingenieur/in oder der Berufsqualifikation Techniker/in (Los 1) , jeweils sowohl im Durchschnitt der Jahre 2023 bis 2025 als auch aktuell; - nicht unter 2,00 Diplomingenieuren /innen bzw. Bachelor bzw. Master der Fachrichtung Landschaftspflege, Landschaftsökologie, Ökologie, Biologie, Geografie oder einer vergleichbaren Fachrichtung (Los 2).

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Eignungsvoraussetzung ist das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung, für die von der Leistungsbeschreibung umfassten Tätigkeiten mit folgenden Mindestdeckungssummen: Los 1: - Personenschäden: 2.000.000 EUR - Sonstige (Sachschäden/Vermögensschäden): 2.000.000 EUR Los 2: - Personenschäden: 1.500.000 EUR - Sonstige (Sachschäden/Vermögensschäden): 500.000 EUR Die Mindestdeckungssummen je Los gelten jeweils pro Schadensfall. Die genannten Mindestdeckungssummen je Los müssen spätestens bei Leistungsbeginn vorliegen. Ein Nachweis der bestehenden Versicherung ist nur auf Verlangen des Auftraggebers nachzureichen. Das Bestehen der Betriebshaftpflichtversicherung zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe ist eine Mindestanforderung an die Eignung. Für den Fall, dass die vorgeschriebenen Deckungssummen je Los derzeit noch nicht erreicht werden, ist eine Erklärung des Bieters vorzulegen, dass eine Anpassung rechtzeitig zum Leistungsbeginn erfolgt.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Projektkonzept

Descriere: Bewertet wird ein vom Bieter einzureichendes Projektkonzept mit folgenden Unterkriterien: Fachlich-inhaltliche Herangehensweise (18%) und Organisatorische Herangehensweise (12%). Näheres ist in der bereitgestellten Vergabeunterlage "A03 Zuschlagsmatrix" geregelt.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 30

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Qualifikation und Erfahrung der Mitglieder des Kernprojektteams

Descriere: Bewertet werden die Qualifikation und Erfahrung der Person, die vom Bieter im Angebot als verantwortliche/r Projektleiter/in (Los 1 und 2) benannt wird, die Qualifikation und Erfahrung der Person, die vom Bieter im Angebot als verantwortliche/r Planer/in (Los 1) bzw. verantwortliche/r Sachbearbeiter/in (Los 2) benannt wird sowie die Qualifikation und Erfahrung der Person, die vom Bieter im Angebot als stellvertretende/r Planer/in (Los 1) bzw. stellvertretende/r Sachbearbeiter/in (Los 2) benannt wird. Näheres ist in der bereitgestellten Vergabeunterlage "A03 Zuschlagsmatrix" geregelt.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 35

Criteriu:

Tip: Cost

Denumire: Höhe des angebotenen Honorars

Descriere: Die Höhe des angebotenen Honorars (Honorarwertungssumme) wird anhand einer Formel bewertet, die der bereitgestellten Vergabeunterlage "A03 Zuschlagsmatrix" zu entnehmen ist.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 35

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 03/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YKRMPTU/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YKRMPTU>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YKRMPTU>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Autorizată

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 10/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 60 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Siehe zu Unterlagen, die nicht nachgefordert werden, die gesetzliche Regelung in § 56 Abs. 3 VgV und die weitergehenden Festlegungen in der Vergabeunterlage A01 (Aufforderungsschreiben).

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 10/11/2026 10:01:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu
Condiții privind executarea contractului: Vertragsbedingungen gemäß TVgG NRW.

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

Forma juridică pe care trebuie să o adopte un grup de ofertanți căruia i se atribuie un contract:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Westfalen

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der zuständigen Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden, oder - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Wolter Hoppenberg Rechtsanwälte Partnerschaft mbB

Organizația care primește cererile de participare: Stadt Minden

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Stadt Minden

Număr de înregistrare: DE126024147

Adresă poștală: Kleiner Domhof 17

Localitate: Minden

Cod poștal: 32423

Subdiviziunea țării (NUTS): Minden-Lübbecke (DEA46)

Țara: Germania

E-mail: a.hormann@minden.de

Telefon: +49 571 89 5281

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Wolter Hoppenberg Rechtsanwälte Partnerschaft mbB

Număr de înregistrare: DE 125 233 481

Adresă poștală: Möserstraße 2-3

Localitate: Osnabrück

Cod poștal: 49074

Subdiviziunea țării (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)

Țara: Germania

Punct de contact: Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@wolter-hoppenberg.de

Adresa de internet: <https://www.wolter-hoppenberg.de>

Rolurile acestei organizații:

Furnizor de servicii de achiziție

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Wolter Hoppenberg Rechtsanwälte Partnerschaft mbB

Număr de înregistrare: DE 125 233 481

Adresă poștală: Möserstraße 2-3

Localitate: Osnabrück

Cod poștal: 49074

Subdiviziunea țării (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)

Țara: Germania

Punct de contact: Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@wolter-hoppenberg.de

Rolurile acestei organizații:

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

8.1. ORG-0004

Denumire oficială: Vergabekammer Westfalen

Număr de înregistrare: DE 164 242 157

Adresă poștală: Albrecht-Thaer-Straße 9

Localitate: Münster

Cod poștal: 48147

Subdiviziunea țării (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Țara: Germania

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefon: +49 2514111691

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0005

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 5d69c1e3-a793-46c8-8650-8742743aad4 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 07/10/2026 22:14:48 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 699496-2026

Numărul ediției JO S: 196/2026

Data publicării: 09/10/2026